

Euskaro Español

REVISTA MENSUAL

COMISION DIRECTIVA

Presidente: Nicolás Iruarte—Vice-Presidente: Victoriano Vibanco—Secretario: Angel Fernandez Abad—Pro-Secretario: Saturnino Fernandez—Tesorero: Alejandro Bertiz—Pro-Tesorero: Juan José Villamonte,—Bibliotecario: Victor Aznarez—Vocales: Luis Aizpura, Antonio Donazar, Rufino Monreal, Miguel Galarraga, Cristobal Sanjinés—Inspector de Campo: Alejandro Bertiz—Inspector de Cancha: Antonio Donazar.

COMISION FISCAL

Miguel Saracho—Fabriciano Ardaiz—Fermin Donazar

COMISION DE REVISTA

Presidente: Victor Aznarez—Secretaria: Juan José Villamonte—Tesorero: Saturnino Fernandez—Vocales: Angel Fernandez Abad, Rufino Monreal

ISION DE FIESTAS

Presidente: Francisco I. Antelo—Secretario: Pedro Iglesias—Pro-Secretario: Eloy Zamunillo—Tesorero: Ramón Puey—Vocales: Oscar M. Ruibal, Valentin Fernandez y Ramón Bautista



Un aspecto de la Kermesse del Centro Euskaro Español —

— Foto Mundo Uruguayo

ALEJANDRO BERTIZ

Rematador y Corredor
Público

COLOCACION DE DINERO
SUCESIONES

Domicilio: San Fructuoso 1721

Esteban Salaberry & Cia.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Frutos del país, forrajes y cereales
en general

Calle COLOMBIA 1249, Esq. Figueroa

Teléf. La Uruguaya, 345 - Aguada
MONTEVIDEO

Reservado para el
ACEITE BAU

VINOS

MENDIZABAL

CARRASCU

Dr. García Bañón

*de la Facultad
de Medicina de Madrid*
MEDICINA GENERAL

Con preferencia; PULMONES Y CORAZON

Consultas diarias en el Sanatorio:
Caiguá 60, (Atahualpa) de 3 a 5

En Yaguarón 1218. De 5 1/2 a 6 1/2
Teléfono: 582, Paso

"Euskaro Español"

Revista Mensual

Local Social: 18 de Julio 885
Teléf. Uruguay, 3894 (Central)



Quinta de recreo: Larrañaga 246
Teléf. Uruguay, 296 (Unión)

LA PRÓXIMA ASAMBLEA

Un núcleo de socios del Centro ha solicitado una asamblea para discutir el contrato de alquiler de la Casa Central, fundándose en que el inciso 13, del artículo 30 de los estatutos sociales, establece que los contratos que hiciere la Sociedad, deberán ser discutidos por la máxima autoridad.

No bien llegado a conocimiento de la Comisión Directiva este petitorio, se contestó que oportunamente sería convocada la Asamblea, designándose una subcomisión compuesta por los señores Víctor Aznarez, Angel Fernández Abad y Alejandro Bertiz, para que redacte el informe que debe ser presentado a la misma.

Al proceder así, la Comisión Directiva, es bueno que se sepa, lo ha hecho con el propósito sano y honesto de no rehuir responsabilidades. Sus miembros están ampliamente convencidos que sus actos han sido ceñidos a la más estricta legalidad y que, aparte de ello, todos emanan del loable deseo de elevar moral y materialmente a la Sociedad de su predilección.

El hecho de haberse apresurado a conceder la Asamblea solicitada, revela los altos propósitos que le inspiran, mereciendo por ello la consideración y el respeto de la masa social.

Quien conozca los estatutos vigentes estará con nosotros en que es privativo de la mencionada autoridad dar o no curso a la solicitud de Asamblea.

El artículo 49 lo dice bien claramente: Podrá citarse a Asamblea General Extraordinaria a petición de quince socios activos que con su firma lo soliciten del señor Presidente.

Por manera, que si la Directiva no

hace lugar al petitorio, la Asamblea no se realiza.

Con esto queremos significar a los señores solicitantes, que a pesar de que la Comisión Directiva cree no haber incurrido en falta y de que no está obligada a dar curso al pedido de Asamblea, ésta se realizará porque no hay interés de hacer ocultaciones.

Es más; a la Comisión Directiva le conviene la realización de ese acto porque fuera del apasionamiento de algunos elementos descontentos, que siempre tienen que existir, la seria autoridad tendrá que rendirse ante la evidencia, y proclamar que en el último año, se ha disminuido apreciablemente la deuda y se ha hecho obra de positivo progreso para la institución, la que hoy está fuera de toda duda, a la altura de las más importantes del país.

En cuanto al proceso del alquiler de la casa, lo explicaremos en breves palabras, a fin de ilustrar a los señores socios. Todos saben que ese local era más que necesario, indispensable, no siendo decoroso que las oficinas del Centro y su Comisión Directiva prosiguieran actuando en uno tan inadecuado. La idea de un local amplio, estaba pues, arraigada en todos los espíritus, incluso en los de la mayoría, sino todos, de los firmantes del pedido de Asamblea.

Quiere decir, pues, que nunca ha podido estar más acertada la Comisión Directiva si ha interpretado el sentir de la masa social.

Lo que hay, es que la realización de la idea se venía postergando, por razones de orden económico. La carta del socio-fundador publicada en esta Revista fue el primer chispazo, que provocó la exte-

rriorización de numerosas adhesiones, que fueron llegando a los oídos de los miembros de la Comisión Directiva. Se les invitaba así a proceder y procedieron. Se presentó una casa adecuada y se trató el asunto en Comisión. De primera intención el Presidente, señor Inciarte, dió lectura a los estatutos y después de analizar los mismos, se llegó a la conclusión inequívoca, de que la autoridad directiva no sólo no estaba impedida para alquilar el local, sino que estaba obligada a ello. Ni una voz surgió en esa deliberación, para demostrar lo contrario. Ni siquiera la del señor Tesorero. Este compañero, no votó el alquiler de la casa, pero no porque no se sometiera el contrato a la Asamblea, desde que él ignoraba si se sometería o no, como hasta ahora lo ignora todo el mundo, sino por entender, que el nuevo gasto impediría liberar a la sociedad de las deudas contraídas, en un plazo corto. Se le trató de convencer, diciéndole que la mejora aumentaría el buen crédito y el prestigio del Centro, permitiría asegurar la permanencia de los actuales socios y que a los pocos meses, se obtendría un mayor número de éstos, que compensaría con exceso el nuevo gasto. Ya han ingresado alrededor de 80.

Es más; es tanto el patriotismo y la honestidad de los señores miembros de la Comisión Directiva, que, si sus cálculos fueran defraudados, ellos afrontarían la situación con ejemplar desprendimiento.

Si la realización de la Asamblea se ha retardado y se retardará un poco todavía, se debe exclusivamente a la Kermesse, que absorbe tiempo y actividades y que no es posible descuidarla para exponerla a un fracaso, que siempre redundaría en perjuicio del Centro. Además, se siguen los trámites para la operación hipotecaria que permita pagar toda la deuda por los que vengan y no sólo por lo que ya están.

Sin embargo, dos de los firmantes del pedido de Asamblea, dejando de lado esas poderosas razones, han insistido en que cuanto antes se convoque a la Asamblea, sin tener presente que no hay obligación de la Comisión concederla, porque los estatutos no se lo mandan imperativamente, tan sólo dicen, "podrá" y esto es facultativo y no obligatorio.

Por otra parte, quita el ánimo, que cuando más empeñados se encuentran todos para aportar al Centro entradas de consideración, se les exija que las actividades productivas se abandonen, para dedicarlas a una cuestión que tanto da dilucidarla dentro de un mes, como de dos.

Es más, si la Kermesse produce recursos apreciables, las cosas pueden variar de aspecto. ¿Por qué entonces, apresurarse?

Pero, es que a los señores solicitantes de la Asamblea les conviene esperar, para ver si durante el tiempo que transcurra encuentran algún otro elemento de juicio favorable a sus tesis. Apurarse, en cambio, es hasta perjudicar los bien entendidos intereses de la institución.

Aun cuando no se puedan syndicar, parece que hay elementos que intentan desprestigiar los actos de la Comisión Directiva, sin que desgraciadamente, los conozcan a fondo. En lo que dice relación con la casa, hay numerosos socios que la han visitado y declarado lealmente, que habían sido engañados respecto a las condiciones desfavorables que se le atribuían. ¿No sucederá lo mismo, con muchos de los firmantes del pedido de asamblea? Por las dudas, creemos sinceramente, que aún los opositores deben concurrir al local, sino para frecuentarlo, por lo menos, para conocerlo y estar luego, en la Asamblea, en condiciones de hacer una oposición o defensa razonada y con perfecto conocimiento de causa. No hacerlo, es convertirse en opositores, por el sólo gusto de serlo. Y esto no es justo, ni razonable, ni siquiera patriótico, pues, a la tendencia individual, debe acallar y ahogar la colectiva, cuyos intereses son desde todo punto de vista dignos de consideración y contemplación.

Sobre todo, que según la última solicitud presentada y que, como decíamos, suscriben dos socios de la institución, se trata hasta de examinar la conducta de la Comisión Directiva, cuestión que nada tiene que ver con la discusión de un contrato, sea de la categoría que sea. Esos términos empleados, tienen un valor hasta ahora desconocido, que debe de hacerlos meditar aun a los que lo han estampado, pues, cuando una Comisión Directiva, está formada por personas se-

rias y honradas, no se pueden hacer amenazas, que a lo que pueden conducir es que el desaliento sea general y las columnas de la sociedad se resientan por las injustificadas y reiteradas demostraciones de intransigencia, que también, crean responsabilidades de orden moral.

La renuncia del Tesorero

Es una verdad histórica, que toda obra de progreso, sea del orden que sea, siempre ha tenido sus impugnadores aunque unos sinceros y otros por el prurito de serlo. La historia del mundo está llena a ese respecto, de innumerables ejemplos. Eso comprueba otra verdad incontrovertible, la de que todas las cosas tienen su lado bueno y su lado malo: su pro y su contra. En tal orden de ideas, si se elige uno y otro extremos, siempre habrán fuerzas frente a frente.

Indudablemente, no deja de ser lameable, que si las cosas presentan un lado bueno, se excója el malo, para convertirse en opositores, sobre todo cuando con elegir el primero, no se ataca ningún interés ni se produce ningún perjuicio a terceros. Nos explicaríamos perfectamente, que la realización de un pensamiento cualquiera que traiga aparejada una mengua de intereses respetables, se alce hasta con apasionamiento y con gallarda energía, la voz de la razón y de la justicia.

El asunto que da tema a este artículo, es el del alquiler de la casa central, acto éste que cuenta con las generales simpatías de la masa social, aun cuando existan discordias sobre los procedimientos puestos en práctica y quizá, por la oportunidad en que fué realizado.

Como es sabido, la Comisión Directiva que la componen doce miembros, por voluntad de once de los mismos, entre los que no era menos entusiasta el Presidente de la institución, señor Nicolás Inciarte, resolvió alquilar la casa central, porque los estatutos se lo ordenaban y porque entendían que el progreso y la importancia del Centro Eúskaro Español, reclamaba imperiosamente una mejor y manifiesta prueba de sus valores intrínsecos. Tan solo, un apreciable compañero, el tesorero señor Cristóbal San Jines, fué el que en la votación decisiva, se abstuvo de dar su conformidad, pero

Restaurant y Fábrica de Productos Porcinos

DE

J. BERTIZ & Cía.

Especialidad en el ramo

Av. Gral. FLORES 2502

sin dejar expresa constancia en acta, de su desconformidad.

La actitud asumida por ese distinguido compañero, aunque justificada por su propia conciencia, ha sido, desde luego, doblemente lamentada, porque se trata de un viejo sostenedor del Centro, de un elemento honesto, activo y dentro de la Comisión Directiva, de un colaborador entusiasta.

Pero, así como lamentamos profundamente la actitud por él asumida, disentimos fundamentalmente en la apreciación de los hechos, los cuales debidamente analizados, revelan que el señor San Jines, está sinceramente equivocado, ya que no podemos pensar que su tenaz oposición está motivada por propósitos subalternos. Si no le conociéramos y si no conociéramos el aporte moral y aún material que ha hecho en todo momento y oportunidad a la sociedad, entonces podríamos decir que su espíritu es francamente hostil a todo progreso de la sociedad. Felizmente, repetimos, los hechos nos demuestran elocuentemente lo contrario.

Quiere decir, pues, que como lo suponemos sinceramente equivocado, nosotros estudiaremos su actitud, para concretar el verdadero valor de su discordia y para dar una satisfacción a los socios en general, que pueden ver en el alejamiento del estimado compañero, un motivo de censura para los que han procedido en forma distinta.

Como durante el proceso del alquiler del local, el señor San Jines no hizo valer ni expuso ninguna argumentación contraria, sino que se concretó a no votar, analizaremos su carta renuncia de tesorero, la que según su expresión, fué redactada por su abogado.

En primer término, se ve en la simple

NICOLAS INCIARTE

FRUTOS DEL PAIS, NEGOCIOS

INCIARTE & ABREU

**VENDEDORES
DE GANADO EN TABLADA**

**BARRACAS Y OFICINAS:
CALLE D^o. JULIO HERRERA Y OBES 1674
M O N T E V I D E O**

lectura de ese documento, un escrúpulo de orden moral muy respetable, por ser moral, que no tiene absolutamente ningún valor legal, por cuanto los pagos que pudiera hacer él, como tesorero, por disposición de la Comisión Directiva, no le creaban la menor responsabilidad. En todo caso, la responsabilidad existió cuando en corrillos de amigos declaró que él no pagaba ninguna cuenta proveniente del nuevo edificio.

Pero, apreciando la que aparece por verdadera causal de su renuncia, que es la de que se hubiera arrendado un local, sin la autorización de la Asamblea, es bueno consignar que el inciso 13 del artículo 30 del Reglamento social, que él invoca, no exige como condición previa para el arrendamiento, la autorización de la Asamblea. En todo caso, habría que llevar el contrato, que surge por el hecho, a la discusión de aquella autoridad, pero ésta no podría denegar una autorización que no tiene por qué conceder, sino discutir las cláusulas de ese contrato, si son o no son convenientes para la institución. Pero esto, en el caso hipotético de que hubiera que someter el contrato a la Asamblea. Ya creemos haber demostrado en nuestro número anterior, que los contratos de esa naturaleza, no están comprendidos dentro del espíritu del mencionado inciso 13.

Y para evitar la repetición de nuestra extensa argumentación al respecto, citaremos solamente, como argumento concluyente, la disposición contenida por el artículo 2.º de los mismos estatutos, que le da la facultad ónnimoda a la Comisión Directiva, de alquilar un local a su ex-

clusivo criterio. Esa disposición encierra una orden que la Comisión Directiva está en la obligación de cumplir. La venía debería solicitarla, si la misma disposición lo estableciera.

Por lo demás, el señor San Jines, no podrá aseverar que la Comisión Directiva no daría cuenta a la Asamblea de éste como de sus demás actos. Él no ignora, que al mismo tiempo de alquilar la casa, se pensó en hacer una operación hipotecaria que permitiera una unificación de la deuda actual, saldando todas las cuentas pendientes con los acreedores. Para llevar a cabo las gestiones del caso, se necesita tiempo, pues la institución bancaria, es lenta en los trámites de tales operaciones.

Ahora bien; para realizar esta operación es menester la autorización de la Asamblea. En consecuencia, bien se podía esperar a que ella quedara resuelta para citar aquella y hasta si es posible, considerar el contrato de arrendamiento. Y este es bueno saberlo, podrá ser discutido, pero no desechado, porque entonces se iría contra disposiciones claras y terminantes de los estatutos como son las que contienen su artículo 2.º. Es bueno tener presente que por más soberana que sea una asamblea, ella no puede ir contra disposiciones expresas de los estatutos que le acuerdan una soberanía limitada o circunscrita a cuestiones relativas.

Nosotros creemos sinceramente, que si el señor Abogado que, redactó la nota encomendada por el señor San Jines, hubiera sido informado de lo que prescribe el mencionado artículo, y se le hubieran hecho notar algunas contradicciones que contiene el mismo reglamento, que obligan a que se haga de él, un uso nada más que discrecional, seguramente no habría dado el valor que en el ánimo del señor San Jines, significa, la causal expuesta como justificación de su renuncia. Y mucho más, si el señor abogado hubiera sabido que la Comisión Directiva no había presuelto hasta ese momento, nada absolutamente en el sentido de definir su actitud frente a la Asamblea, porque no quería citar a esta sin concretar previamente su operación hipotecaria.

NUEVO TESORERO y PRO - TESORERO

La Comisión Directiva, una vez aceptada la renuncia que del cargo de tesorero, presentara el señor Cristóbal Sanjinés, procedió a la designación de sustituto.

La elección recayó en el Pro tesorero señor Alejandro Bertiz, elemento de valía y de responsabilidad, cuya actuación en otras oportunidades, en el mismo cargo, puso bien de manifiesto sus condiciones de honestidad y de diligencia.

El señor Bertiz, es uno de los elementos a los cuales el Centro Eúskaro Español, le debe mucho de su existencia.

La colaboración inteligente que sin duda alguna prestará una vez más a la institución desde el cargo de confianza que se le confía, lo harán acreedor a la consideración y al respeto de todos los asociados.

Para sustituirlo en el cargo de Pro tesorero, fué nombrado el señor Juan José Villamonte, otro elementos de primera fila, a los que la sociedad debe contar justicieramente entre sus elegidos o predilectos, por el conjunto de valores morales que representa, aparte de su nunca desmentido entusiasmo por contribuir a su progreso y engrandecimiento.

La Kermesse en la sede social

BRILLANTE INAUGURACION

Exito de su funcionamiento

Un éxito indiscutible, alcanzó el acto de la inauguración de la Kermesse, organizada en la sede social del Centro, situada en la Avenida 18 de Julio.

Fué una fiesta que asumió proporciones brillantísimas y de la que participaron la gran mayoría de las familias de los asociados, que concurrieron a darle esplendor y alegría.

El entusiasmo no decayó un sólo momento, bailándose hasta las primeras horas de la mañana.

La orquesta compuesta por un grupo homogéneo de profesores, ejecutó un variado programa que hizo las delicias de los concurrentes.

En cuanto a la organización del acto, merece palabras de franco elogio. Tanto la Comisión de señoritas, como la de fiestas y la propia Comisión Directiva, han estado acertadísimas, no habiendo escatimado esfuerzos de ningún género para obtener el lucimiento que realmente alcanzó.

Ellos han sido el alma "mater" del éxito y a ellos es que corresponden los honores del triunfo.

Hasta los más ínfimos detalles estaban sabiamente previstos y es así, que la fiesta se desarrolló sin la menor dificultad y sin entorpecimientos de ningún género, acusando no sólo la capacidad de sus organizadores, sino también, que se trata de elementos avezados en esas lides amables.

Las señoritas que formaban parte de la Comisión de Damas, no se dieron un instante de reposo. Su colaboración no ha podido ser ni más brillante ni más entusiasta. Mirada desde el punto de vista económico, esa colaboración es valiosísima. Así como no se han dado descanso para organizar la kermesse y acondicionar y hermohear el artístico kiosco instalado en la sala principal, tampoco han regateado sus entusiasmos y sus actividades en el sentido de que él produjera los resultados apetecidos. Éstos puede afirmarse, ya, superan, a la más optimistas expectativas.

Quiere decir pues, que gracias a ese conjunto de elementos, el patrimonio de la sociedad ha acrecido y acrecerá durante el desarrollo de la kermesse, en forma que obliga al más sincero recono-

En fiestas y banquetes exigid
el pan de la «Panificadora Artigas»

"Quesería de la Aguada"
DE
CRISTOBAL SANJINES e Hijo
CASA ESPECIAL en su RAMO
PRECIOS MODICOS
Teléf.: LA URUG. 28 (Aguada)
CALLE ROCHA núm. 2172
entre Isidoro de María y Martín García
MONTEVIDEO

cimiento de los que quieren a la sociedad como a una cosa propia y con el mismo cariño, amor y veneración que se le profesa al terruño.

Dado el éxito de los festivales ya realizados, se ha establecido que los días Jueves sábados y domingos, sean de moda y que concorra una buena orquesta para amenizar el acto y hacer más grata la estada de los visitantes.

LAS COMISIONES ORGANIZADORAS

Las Comisiones que han organizado los brillantes actos realizados, están constituidas en la siguiente forma:

Comisión de Fiestas: Presidenta, Señora Mariana Unzarán de Idiartegoyti; señoritas María Elena y Yolanda Zecca; María Elena Vibanco Santamarina; Carolina, Rodríguez Esquerra; Lorenza y Amelia Acuña; María Angélica y Anita Morelli Laborde y Carmen Lustó.

Comisión de Fiestas:

Señores Francisco I. Anteño, Pedro Iglesias, Eloy Zamanillo, Ramón Puey, Aníbal Valentín Fernández, Ramón Bautista y Antonio Gómez.

A estos señores, deben agregarse los miembros de la Comisión Directiva que igualmente, con plausible actividad, han procurado que la kermesse a realizarse, pusiera bien en alto, el nombre del Centro Eúskaro Español.

LAS DONACIONES

Son numerosas las donaciones de ob-

jectos recibidas para la kermesse. Ellas provenieron de socios del Centro, que han demostrado con ello el cariño que este les merece y así mismo, el sincero afán de que siga progresando. Son muy contados los socios que han hecho oído de mercader a las solicitudes que se le dirigieron y que le han negado su concurso material.

Las donaciones recibidas, no sólo, tienen un estimable valor intrínseco, sino que han sido un poderoso aliciente, para que los entusiasmos se aumentaran y los organizadores no desmayaran en sus trabajos.

En consecuencia, dichas donaciones, han motivado una doble finalidad, que nosotros sinceramente la señalamos, para satisfacción de los que con toda espontaneidad las han hecho efectivas.

Enviamos por estas líneas a los gentiles donantes, la expresión de un sincero sentimiento de gratitud, que emana del Centro Eúskaro Español, y de la Comisión Directiva que tan celosamente cuida sus intereses y que con tanto desveio, procura ensanchar el campo de su benéfica acción.

Advertimos a los que todavía tienen objetos para donar, que lo hagan saber telefónicamente a la Oficina del Centro, pues a la Comisión de señoritas le ha sido materialmente imposible visitar a todos, debiendo ahora concretar su acción a los que manifiesten el deseo de hacer entrega de ellos. En cuanto a los ya ofrecidos, oportunamente se les pasará a recoger.

EL OBJETO Y DURACION DE LA KERMESSE

Como es de dominio público, el propósito que se ha perseguido por la Comisión Directiva al proyectar la realización de la Kermesse, que con tanto éxito se viene efectuando, es el de costear los gastos que demande la instalación del nuevo local del Centro y si es posible aumentar en otras manifestaciones, el capital de la sociedad.

Al usar este expediente práctico, la Comisión Directiva, no ha hecho ninguna invención. Las kermesses son hoy el recurso de todas las sociedades recreativas o de índole social. Las ha realizado el Club Español, el Club Nacional de Foot-

Taller Mecánico de Alta Precisión

Depósito de Automóviles con o sin limpieza. Compra Venta de automóviles nuevos y usados.

GARAGE del CENTRO

de LUIS AIZPURU

Venta de Bencina. Aceite, Grasas. Estopa y Accesorios en general. Arreglo de Automóviles y Lauchas

Telefono LA URUG. 1963 - Central

Buenos Aires, 415

Montevideo

ball, el Club Italia, la Casa de Galicia, el Círculo Andalúz y otras instituciones de importancia. Si otras no la han hecho, es por el gran trabajo que demanda y porque es difícil encontrar elementos dispuestos. En efecto esa clase de festivales, exige una contracción y una actividad, que si no es firmemente entusiasta, patriota e inteligente, no es conveniente afrontarla. Hay que vencer muchas dificultades y pasar por muchos sinsabores para obtener un resultado esplendoroso, como premio a la gran dosis de buena voluntad puesta de manifiesto.

Por otra parte, la Comisión Directiva que se ha visto en la necesidad de alquilar el local central, no ha querido que su acondicionamiento costara ni un centésimo a la Sociedad. Tampoco ha querido recurrir a sus asociados, para que hicieran contribuciones especiales.

En ese estado de cosas no tenía más remedio que acudir al expediente de la kermesse, aún a riesgo de que si ésta no diera resultado, su situación fuera peor. Es necesario, tener en cuenta, que el propósito de los señores miembros de la Directiva era el de cotizarse de su peculio para alhajar el local, pero habiendo surgido la idea de la kermesse, insinuada por otros elementos bien dispuestos, se optó por ella, quedando de antemano establecido, que si el resultado fuera adverso, el sacrificio personal sería mayor, sin que el Centro suñciera en lo más mínimo.

Estos antecedentes, es bueno que se conozcan y se tengan en cuenta. Nosotros sin pedir autorización para dárselos a conocer, creemos que no ofenderemos la natural modestia de los señores miem-

bros de la Comisión Directiva, porque los consignemos. Lo consideramos necesario y hasta conveniente para que sirva de ejemplo a las comisiones sucesivas, en las que sólo deseamos que existan imitadores. El Centro será grande, si aumenta su patrimonio y si sus recursos son utilizados honesta y razonadamente.

En cuanto a la duración de la kermesse, será de un mes, siempre que los que con ella se le originan sacrificios y pérdidas de tiempo, estén dispuestos a continuar sacrificándose.

Artistas vascos

FRAY JOSE ANTONIO DE DONASTIA —

Ha sido recientemente huésped de Montevideo, una personalidad vasca: el Frayle y músico José Antonio de Donastia, quien anda visitando los países de América para dar a conocer el arte que magistralmente domina y junto con él canciones populares de la tierra.

Donastia además de ser compositor es un habilísimo ejecutante.

Respondiendo a una pregunta que le dirigiera un periodista uruguayo sobre la música que escribe, ha dicho:

—Recojo las canciones populares vascas, españolas y francesas. Tengo ya más de mil escritas. El pueblo de los Pirineos ha tenido siempre desarrollado, en grado máximo el sentimiento de la música, al punto de que, en las plazas de los pueblos, en las ferias del os alrededores, en ocasión de cualquier aniversario y fiesta familiar, siempre ha habido un núcleo numeroso de hombres y mujeres que, improvisando, han compuesto las canciones más puras, frescas y hermosas. Pero era menester que estas manifestaciones del sentir popular perdurasen, no sólo en los recuerdos y la tradición, sino también en el papel. Y esta ha sido mi tarea.

—¿Ha ejercido la música española alguna influencia sobre la vasca?

—Absolutamente. No ha ejercido influencia ni guarda la menor similitud con la nuestra. La música española encierra caracteres árabes, orientales. La vasca, en cambio, tiene ciertas reminiscencias con la canción del norte, la noruega

PROVISION BILBAINA DE FLORIANO RUIZ

Calle COLONIA 1248, Esq. VI - Teléfono: LA URUGUAYA Núm. 1974 Córdoba

Surtido general en artículos del ramo. Especialidad en Vinos Finos, Licores, Galletitas y Conservas surtidas — Especialidad en frutas de estación, Nacionales y Extranjeras. — Las mejores especialidades son permanentes en esta casa. Recibidas directamente —

especialmente, conservando sin embargo todo su rico valor autóctono.

Fray Donastia ha publicado hasta ahora dos colecciones de estas canciones populares, de las cuales ya ha dado a conocer varias en el extranjero.

El distinguido artista dió en Montevideo un gran concierto al que acudió casi toda la colonia Vasca, obteniendo un éxito resonante. Al mismo tiempo, pronunció una conferencia sobre el arte vasco en general, su origen, su significación y su desenvolvimiento.

Esta disertación Donastia la anunció en la siguiente forma:

"Diré cómo Iparaguirra, el heraldo del folklore vasco, ciego ya, iba de pueblo en pueblo improvisando maravillosamente en su violín, mientras una cohorte de maestros y profesores, músicos y artistas lo seguía para recoger los preciosos frutos de su fantasía inagotable. Disertaré también sobre la formación de las masas corales en mi tierra, hablaré del gran Luis de Eleizalde, matemático, filósofo y animador de todas las manifestaciones de arte vascuences, Guridi, Usandisaga y Julián de Elorza, presidente de la Sociedad de Estados Vascos, institución a la que pertenecen todos aquellos hombres que contribuyen con su pensamiento y su acción, al engrandecimiento de mi país."

EL ABATE BLASY —

Con Donastia, que es vasco-español, ha venido también, el Abate Blasy, vasco-francés. Lo acompaña en representación del obispo de Bayona.

El abate Blasy, es doctor en derecho canónico, oficial de la Academia y director de la revista "Gure Herria", el más alto exponente de cultura en los Bajos Pirineos.

ANGEL CABANAS OTEIZA —

Angel Cabanas Oteiza Pertenece al interesante grupo de pintores vascos, que constituyen una fuerza de noble condi-

ción, en el hermoso renacimiento de las bellas artes en España.

Como los Zubiaurre, los Arrue y muchos otros, fuera de lo que puede representar una expresión sobria y definida, Cabanas Oteiza se mantiene puro en el amor de su tierra de privilegio. Y si los primeros pintores de la raza, dignificaron de tradición sus telas, mostrándonos la serena fiereza de sus hombres y el admirable espíritu de sus mujeres. Si en la vida familiar y sencilla hallaron con incommovible fe la virtud primera, que es la nacionalidad, este joven artista buscó el alma del país vasco, y como sus compañeros, encontró en el propio hogar y en la naturaleza que educó su visión desde pequeño, el divino pájaro azul de que nos habla Maeterlinck.

Eminentemente contemplativo, Cabanas Oteiza sedimenta en su corazón —todo cariño— los aspectos, ora rulos, ora limpios y serenos; el valle amplio de las laderas floridas; el hilo de agua que canta reflejando fugaz un pedacito de cielo; y luego de guardarios, los expresa, los vuelca sobre sus cuadros, por veces con un vigor considerable; y en otras dulcemente ensañados, cuando llega el momento de transplantarse y revelar ese rincón oculto en el cual el más íntimo sentimiento se resguarda.

En la exposición que realizó en Buenos Aires, ha podido advertirse una síntesis, a la que se llega después de larga meditación. Su técnica nerviosa, que busca representar un estado de alma, en la escueta y muchas veces más expresiva impresión, es valiente y llega hasta la audacia, porque así lo exige el medio que ha de traducir la idea. Sin embargo, nada se premedita en ella, porque al espíritu domina y se expande, en la pincelada corta o larga, en el juego delicado de las violetas, en el rumor de los verdes que desde una intención de renuevo, llega plácido en los fríos y vibrante en los cálidos, hasta la gravedad del esmeralda.

El barranco de "Luz dorada", desarró-

llase hosco, entre oposiciones violentas; el viento Sur, barre y limpia las quebradas de la tierra vasca, incendiadas en el sol poniente; un cementerio se agobia en su tristeza, bajo la campana que se dobla como una viejecita y la línea hierática del ciprés; la tronada aparece como una amenaza tras de la ermita humilde, las viviendas se desparraman pequeñitas, y las severas arquitecturas, trepan hasta lo alto o se hunden en el fondo del valle. Y aunque sea una línea de cielo, la vemos influenciando el paisaje, que responde en consecuencia.

Jamás un despiante vanidoso; siempre una bella y vasca serenidad. Por ello, la pintura de Cabanas, es natural como un alumbramiento, allí mismo, en la casona honesta y aldeana: frente al sol que brilla, al sembradio y a la alberca: todo dolor, que se transmuta en la más pura alegría.

Este verdadero franciscano, resguardado en el blanco muro que encelda sus ilusiones blancas y niñas va examinando en sus telas, todos los aspectos del alma de Guipúzcoa, como si sonriera a los santos de su devoción. Fresco, sutil; dilatados siempre los ojos de chiquillo bueno, como ventanas tranquilas y conventuales, abiertas, de par en par, a la suprema gracia de la luz.

IGNACIO ZULOAGA —

El cotizado pintor vasco Ignacio Zuloaga, ha partido en estos días para Nueva York, con el propósito de hacer conocer su obra artística en la capital estadounidense.

Dadas las condiciones artísticas del notable pintor, es de presumir que Zuloaga triunfará ampliamente en el país de los dólares.

Las últimas fiestas

Singular éxito señalaron las dos últimas fiestas mensuales, realizadas en el

local-recreo de la Avenida Larrañaga.

Ellas, como siempre, dieron lugar a un amable esparcimiento y a que reinara franca alegría entre los concurrentes.

Las familias de los socios asistieron en número considerable, demostrando una vez más, el prestigio que gozan todos los actos que se realizan bajo el patrocinio del Centro Eúskaro Español.

La Comisión de Fiestas que organiza y vigila esas reuniones, ejerció como siempre, un severo control, permitiendo el acceso al local, únicamente a las familias de los asociados. Esta rigurosa medida que se viene reproduciendo en todas las fiestas, es la que ha permitido que ellas sean hoy un verdadero exponente de sociabilidad y de cultura.

Nuevos compañeros

Sigue en crecimiento la entrada de nuevos socios. Este dato elocuente comprueba el sólido prestigio del Centro Eúskaro Español, lo cual debe llenar de orgullo a los buenos vascos.

Durante el mes de Noviembre han ingresado a la sociedad, ya sea como socios activos o cooperadores, las siguientes personas:

Señor Angel C. Cernuschi, presentado por el señor Giacosa Carbajal; señores Cándido Zufiain, José Di Carlo y Eduardo C. Bouchaben, por el señor Luis Haido; señores Félix A. Cantonnet, Héctor Doffeminis y Justo Fernández Lasso, por el señor Angel Fernández Abad; señor Isaac Hornoas por el señor B. Zamaniño; señor Domingo Aguerre, por el señor E. Amestoy; señor Hugo R. Leus, por el señor A. Capa; señor Palmiro Troitino por el señor Manuel González; señor Ricardo R. Banks, por el señor Victoriano Vibanco; señores Félix Peña, Juan Gómez y Domingo C. Román, por el señor Felipe Brizuela; señores Héctor Calanne y Justo César Aguerre, por el señor Sabino Quiroga; señores Ignacio Aizmendi y Jesús Ramilo, por el señor

Comprad los ricos panes dulces

de la « Panificadora Artigas »

Las Campanas

Vinos

Navarro y Rioja

Tanco y Ochotorena.

Pedro Iglesias; señores Fernando Vásquez, Roberto Martilotti, Mariano Martínez y Jorge López, por el señor Manuel Andión; señores José Fignone y Arturo Fignone por el señor Agustín E. Basso; señores Julio Fernández y Angel Groba, por el señor Justo Fernández; señor Roberto Introini, por el señor Francisco J. Antelo; señor Hilario Pin, por el señor Ramón Puey; señores Jaime Deus y Félix Roberto Ramilo, por el señor Oscar M. Ruibal; señores Antonio F. Blengini y José Antonio Berisso, por el señor Felipe Brizuela; señor Ricardo Umarán, por el señor Victoriano Vibaneco; señores Eugenio Bresciane, Pedro J. Methol, Héctor Morlan, Juan Salerno, Juan P. Vera y Enrique Zubillaga, por el señor Antonio Donazar; señores Joaquín Aparicio y Rafael Aparicio, por el señor Ramón Puey; señor Adolfo Ruñeco, por el señor Carlos A. Dollier; señor Enrique Gutiérrez, por el señor Oscar M. Ruibal; señor Luis Curbelo, por el señor Agustín Aguinaga; señor Juan C. Trenché, por el señor Juan J. Mutilva; señor Jorge Demonte, por el señor José Gil; señor Tomás Balbí, por el señor Juan P. Romero; señor Miguel Echeverry, por el señor Eloy Zamanillo.

Ecós sociales

El señor Eustaquio Ibarra. — Se ha ido uno de los buenos, un gran amigo y un excelente vaseo, que hacía verdadero honor a su patria, en la que había fijado su residencia. Con el fallecimiento del señor Eustaquio Ibarra, acaecido el día 16, el Centro Eúskaro Español, pierde

uno de sus mejores socios y a un entusiasta propagandista. Corazón siempre accesible a las más nobles inspiraciones, el extinto ofrecía un conjunto de cualidades que lo hacían acreedor a la simpatía y al respeto de todos los que lo conocían o que tuvieron la suerte de cultivar su trato. De ahí que su desaparición haya producido un hondo pesar, exteriorizado elocuentemente en el momento de su sepelio.

La Comisión Directiva del Centro Eúskaro Español, que sabe apreciar el mérito de sus socios, no bien tuvo conocimiento de la infausta noticia del fallecimiento, dispuso colocar una corona de flores naturales en el ataúd que guardaba los restos del llorado compañero, así como dirigir una nota de pésame a sus deudos. Además, por indicación de su vicepresidente, señor Vibaneco, se puso de pie breves instantes, en homenaje a la memoria del extinto. Este era hermano del estimado consocio señor Ricardo Ibarra, actualmente en Europa, donde ha recibido la ingrata noticia, y hermano político de los también distinguidos compañeros Fermín Bertiz, José Miguel Urriza, Francisco Bertiz, Francisco Artola y Etelevino Rodríguez.

María Clara Inciarte. — Profundo dolor, junto con un sentimiento de protesta, ha provocado el sensible fallecimiento de la señorita María Clara Inciarte, hija de nuestro dignísimo Presidente, señor Nicolás Inciarte. Juventud, bondad y exquisita cultura, todo ha desaparecido súbitamente por obra de un ciego estileta de la inexorable parca, que se ha ensañado en una débil flor, en plena lozanía de su juventud, cuando recién empezaba a gozar de la vida, constituyendo la alegría de sus amantísimos padres y hermanos.

María Clara Inciarte, contaba apenas 21 años. Esto, unido a las virtuosas inclinaciones de su noble espíritu, a los méritos que ya había sabido adquirir su joven personalidad, tienen por fuerza que provocar una justa indignación ante la despiadada manifestación del destino aciago. Su vida efímera cual la de un lirio, ha sido arrancada bruscamente del cariño de los suyos y de sus amigas, y de los brazos de la ciencia, que resultó incapaz para dominar el mal que se apoderó de su débil organismo.

La noticia del fallecimiento, que circu-

Los mejores Licores, Jarabes Sodas y Aguas Gaseosas

son de la **Fábrica Lataillade**
¡PÍDALAS VD.!

Avenida GRAL. FLORES 100 y YATAY 1502
TELÉFONO: 140 AGUADA

ló rápidamente en la tarde de su deceso entre el vasto círculo de las relaciones de la familia, produjo primero sorpresa y luego estupor. Quienes la conocían y por esa circunstancia la distinguían, no podían reconciliarse con la indiscutible realidad. Pero, cuando ésta venció al fin, un malestar y una pena infinita invadió los espíritus, desalentados ante tan inexplicable fiera.

El mal que aquejó a la extinta, fue también, rápido y la ciencia, repetimos, nada podía hacer, aun cuando trató inútilmente de extirparlo, con una intervención quirúrgica que, de antemano se consideraba innecesaria.

El acto de la inhumación de la joven extinta, puso bien de manifiesto el inmenso pesar que tan temprana desaparición produjo.

Nuestro Centro, asociándose al dolor que experimentaba el desgraciado y respetable hogar, suspendió en señal de duelo, la Kermesse que debía realizarse en ese día. Asimismo, envió un artístico ramo de flores naturales, en el que se destacaba una cinta con la leyenda del mismo. A nombre del Centro suscribió el álbum mortuario el vicepresidente, señor Vibanco, dándole el pésame de la Comisión Directiva, al señor Inciarte, el secretario señor Fernández Abad.

Formulamos sinceros votos porque la santa resignación, descienda sobre los atribulados corazones de sus deudos y

porque la paz reine en la tumba de la joven muerta.

Bodas. — El día 20 de Diciembre se efectuará el enlace del señor Jacinto Tance, otro de los socios buenos de este Centro y avisador en esta Revista, con la distinguida señorita Blanca Morillo Rodríguez.

—También el 17 del mismo mes se realizará la boda del caballero Agustín Esteban con la señorita María Gloria Moreno.

Auguramos a las gentiles parejas, un sin fin de felicidades y una prolongada luna de miel.

Enfermo. — En el sanatorio del doctor García Bañón, sufrió una eficaz intervención quirúrgica, nuestro compañero, señor Carlos Esquerro. Ella, llevada a feliz término, por el hábil y experto cirujano de referencia. Deseémosle al apreciable enfermo, una rápida mejoría.

El árbol de la noche triste

Informaciones procedentes de Méjico dan cuenta de que, a pesar de todas las precauciones adoptadas, el árbol bajo el cual, según la tradición, lloró el conquistador Hernán Cortés en la llamada "Noche Triste" del 30 de Junio al 1.º de Julio de 1520, se está secando.

De nada ha valido, en efecto, la práctica de medios artificiales, tendientes a evitar la completa desaparición del his-

I. URTET y Cia.
ELECTRO - TÉCNICOS

ELECTRICIDAD en GENERAL

Ascensores. Dinamos, Acumuladores, Monta cargas. Motores, Magnetos — — —

PROYECTOS y PRESUPUESTOS

Teléfono: LA URUG. 816 (Cordón)
VI 1421 MONTEVIDEO

tórico abuehuete — “Señor de las Aguas”. — El decrepito y memorable vegetal se agota, irremediamente. Cada mes pierde el árbol algunas ramas, que después de secarse completamente caen al suelo. En vista de ello ha surgido la idea de arrancarlo de una sola vez para enviarlo al Museo.

Como es sabido, el árbol de la Noche Triste, se levanta en Popotla, pueblecito cercano a la capital mejicana, donde se apuró la terrible jornada en que las fuerzas de Cuítlahuazín, hermano de Moctezuma, infligieron el memorable revés al temerario viscaíno.

Para las damas

¡ALEJAD LAS CAVILACIONES!

La hermosura física es importante en la mujer. La hermosura de carácter no lo es menos. Dice, pues, Mary Thurman una gran doble verdad cuando, a guisa de consejo, da esta voz de alarma:

¡Alejad en lo posible todo lo que signifique prisa, preocupaciones y penas, porque eso afea y, además, os echa encima años que todavía no habéis vivido!

Naturalmente, hay cierta clase de penas y de preocupaciones que no siempre es posible alejar, aunque uno se esfuerce en ello. Lo que Mary Thurman, que no ignora eso, quiere significar, es posibilidad de moldear el carácter de tal modo que una contrariedad cualquiera no nos produzca hoy, por ejemplo, tantas

cavilaciones como las que nos habría producido tiempo atrás. Por eso agrega: Habituaos a vivir con calma, tranquilamente. Distribuid vuestro tiempo de tal manera que podáis hacerlo todo sin apresuramientos inútiles. Meditad las cosas antes de realizarlas para que luego no hayáis de arrepentiros de nada, evitándoos, por lo tanto, contrariedades o penas. Y una vez que hayáis meditado y hecho lo que os propongáis, no os volváis atrás, aunque la cosa de que se trate os salga mal. En este caso, resistíos a gastar vuestra juventud y a aminorar vuestra belleza lamentando lo que ya no tiene remedio, por mucho que os apenéis. La joven que durante mayor tiempo conserva sus encantos es aquella de carácter tranquilo, firme, resuelto, que no procede de acuerdo con su primera impresión, sino reflexionando y que no hace las cosas apresuradamente, lo que en muchos casos equivale a decir desatinadamente.

La mala lengua

Yo soy la que urdo todos los enredos, fabrico todas las mentiras, invento todas las calumnias, me paso el día averiguando vidas ajenas, llevando de allí para allá todos los chismes y todos los cuentos.

Yo soy la que siembro toda cizaña y discordia entre hermanos, amigos parientes y familias.

Yo soy la que aliento los odios, los rencores y las venganzas, cuando no soy la causa de todo eso.

Yo, a manera de voraz incendio, todo lo avasallo, nada respeto y todo lo devoro.

Mi hambre es insaciable; mi sed inextinguible.

Y sirvo a la soberbia y a la envidia de telégrafo y cable, para prender la guerra entre las naciones, excitando el odio de aquellos que las representan.

Yo sirvo a la impureza de tea incendiaria para prender el fuego de la concupiscencia en todos los corazones.

Yo ando de casa en casa denigrando al mundo.

Yo no dejo en paz ni a los muertos, pues los desentierra cual hiena famélica

y leroz, para saciarme de sus podridas carnes: es decir, saco a la luz los vicios y pecados por los cuales ya están juzgados o perdonados purificándose.

Yo soy más inexorable que la muerte, pues ésta se detiene ante el polvo del sepulcro y en él descansa; mas yo sigo adelante.

Yo soy un mundo de iniquidad y malicia.

"¡Yo soy la mala lengua!"

De "La Baskonia".

Página poética

A PAMPLONA

¡Pamplona! Como un águila en su nido, estás en tus murallas asentada, esperando que un Sancho, enardecido, te arrastre tras la gloria de su espada.

La voz de tu Gaiarre esclarecido suena en tu corazón de enamorada, mientras llora el violín enternecido del gran artista de memoria amada.

¡Patria de San Fermín y Sarasate!... aún en tu entraña masculina late el genio de una raza brava y fuerte.

No me niegues tu amparo y tu cobijo, ya que cifro mi orgullo en ser tu hijo, y he de amarte, Pamplona, hasta la muerte. [te.

Angel G. Lugea.

TRISTEZA CREPUSCULAR

Sobre las aguas en fuga
Que el crepúsculo enrojece,
La nube lenta parece
Como una inmensa tortuga
Que en la púrpura solar
Va diluyendo su hastío,
Mientras un manto sombrío
Tiende a sus plantas el mar.

En el confín que se esfuma

Vinos MONREAL

Lo mejor de producción nacional

Vinos especiales para familias

SE LLEVA A DOMICILIO

RUFINO MONREAL

Mno. SOSA 2388-90

Teléfono: 123, Aguada

Sus nitideces perfila
La media luna que oscila
Sobre la costa de bruma;
Y las arcas sobre el tul
Que la blanda brisa mueve,
Parecen aves de nieve
Sobre una pradera azul.

Mientras llora en el salón
Bajo tus dedos el piano,
Yo estoy midiendo el oceano,
De codos en el balcón;
Y la armonía sutil
De la extraña serenata,
Da como un marco de plata
A mi ensueño juvenil.

Ante la vasta extensión,
Lentamente, gota a gota,
Cada acorde y cada nota
Va a rodar al corazón,
Dejando morir apenas
Entre los labios el grito
Con que el hambre de infinito
Se me escapa de las venas.

Amada: tú que has logrado
Por tu profundo sentir,
Convertir el porvenir
En ensueño realizado,
Bajo el mágico arrebol
¿No sientes el ansia ardiente
De alejarnos lentamente
Hasta morir con el sol?

Manuel Ugarte.

Los mejores budines ingleses son los
de la «Panificadora Artigas»

◆—◆Caña TROPICAL Y VIZCAYA◆—◆

LA MEJOR DEL MUNDO

Mateo Brunet y Cia.

921 — URUGUAY — 925

SALUDO A LOS DOS ROBLES

Alimentación e higiene

Al de Gernika —

Viejo roble de Gernika,
noble blasón de la patria
a cuya sombra reunidos
en las edades pasadas
nuestros abuelos dictaron
sus Leyes justas y sabias,
leyes que fueron modelo
para otras tierras (es fama
que en ellos bebieron ciencia
los códigos de Bretaña),
hoy vengo a cantarte al pie
porque siento dentro el alma
bullir indignado acento
recordando la desgracia
en que te tienen sumido,
por la fuerza conculcadas
tus libertades, tus fueros,
y tu noble lengua baska.

Al de Buenos Aires —

Roblecito que te yergues
cabe el pétreo pedestal
del monumento elevado
al bravo Juan de Garay,
que eres heráldico emblema
de la pujanza cantábrica;
templo de nuestros quereres
de nuestra historia "arca santa"
viviente escudo ideal
de la noble estirpe baska,
yo te saludo en la fecha
nefasta de la desgracia,
y te juro amarte leal
con la fe firme y sagrada,
de quien por verte dichoso,
gustoso rindiera el alma.

Augusto de Lartaun.

El estudio de la alimentación higiénica, o sea la alimentación ideal, ha creado escuelas, y todas ellas han tenido entusiastas, cuando no sus apóstoles.

El vegetarianismo es asunto discutido en todas formas, sin que de la discusión haya surgido la luz.

Uno de sus adeptos, en una entusiasta exposición, con pretensiones de tesis, nos recuerda que la ración necesaria y suficiente del hombre normal debe contener, término medio, 110 gramos de albúmina, 60 de grasas, 422 de hidratos de carbono; en total 2.600 calorías. Según él no faltan frutas ricas en materias azoadas, en aceite, en azúcar y aún en fosfatos, sales minerales, etc.

En cuanto a sus propiedades medicinales, no se discute ya. He aquí la uva, con la que se practican curas, y es un laxante y depurativo maravilloso; allí está la frutilla, con su relativamente enorme proporción de ácido salicílico, que se convierte en delicioso y eficaz remedio contra el artritisismo.

Las frutas sanas, maduras, están exentas, por lo menos en su interior, de gérmenes patógenos y toxinas.

Pero de aquí a sostener que el hombre sabio debe nutrirse exclusivamente con frutas, abandonando las legumbres, la carne, el pescado, etc., sólo hay un paso que parece muy peligroso.

La dentadura del hombre es la de un amnívoro, su estómago es un órgano poderoso de digestión que difícilmente se conforma con pulpas y jugos y, además podría resultar fatal el cambio brusco, sin alimentos de transición, para seres que han heredado, a través de los siglos,

La afición a la carne, que parece haberse convertido en necesidad.

No es inadmisibile que pueda el hombre conservar la vida comiendo exclusivamente frutas, cuando no tiene otra cosa con que satisfacer el hambre; pero que esto sea el régimen ideal de alimentación para una humanidad como la nuestra, condenada, por la fatalidad económica, a trabajos forzados, debe ponerse en duda y, de consiguiente, será mejor seguir comiendo pan fresco, a punto de tostada, y bifés con y sin patatas fritas.

¡ Las apariencias engañan !

Un escritor inglés asegura que Boerhaave dispuso en su testamento que se quemaran, después de su muerte, todos sus libros y papeles, a excepción de un grueso tomo que debía encuadernarse con todo lujo. Muerto Boerhaave, rogaron muchos médicos a sus testamentarios que no ejecutasen en aquel punto la voluntad del difunto, y así lo hicieron: repartiendo todos los libros; más un conde alemán, persuadido de que el libro tan magníficamente encuadernado debía contener los mayores secretos de la medicina, dió por él 10.000 ducados. Calcúlese, pues, su sorpresa cuando al abrirle vió que todo era papel blanco, y que sólo en la primera hoja había escritas estas palabras: "Conservad la cabeza fresca y el vientre libre, y reíos de los médicos".

Cosas que no está demás saber

El terciopelo. — Tuvo su origen en Asia, de donde se introdujo a Roma en tiempo de los emperadores. Parece que a los antiguos griegos no les era conocido. En la edad media, establecieron en Constantinopla la fabricación del terciopelo. Más tarde se fabricó en Venecia, Génova y otras ciudades de Italia, antes que se conociera en Francia. Dos genoveses introdujeron ese ramo de industria en Lyons, Francia, donde se estableció bajo los auspicios de Francisco I en 1536. El terciopelo, pronto adquirió un predominio sobre las demás telas.

La sidra. — No es sólo el vino la be-

SIDRA SAGARDUA
Unica que no es ácida

Importadores

Valentin Martinez y Cia.
MISIONES, 1373

bida que constituye una de las ramas más importantes del consumo de los pueblos. La sidra, que se fabrica en Guipúzcoa, Navarro y Asturias, produce al año en Europa, muchos millones de pesetas. Bien fabricada es bebida excelente, sana, tónica y muy digestiva.

Un doctor ha publicado un artículo, y de los datos que contiene tomamos estas breves indicaciones: En su concepto, es un estimulante del cerebro y se atribuye la virtud de curar el escorbuto, el asma, las enfermedades del pulmón, de atemperar el ardor de la sangre, de evitar la fiebre, la melancolía y la obstrucción del hígado. Es también remedio contra la bilis, la hidropesía y la piedra. Tiene una gran ventaja sobre el vino.

La lengua española. — Según datos estadísticos, que datan de 1880, el total de la población que hablaba castellano, se hacia ascender a 72.341.000, en todo el mundo. Esos datos demostraban que dicha lengua se habla por número mayor de población civilizada que en ninguna otra.

En la misma época se calculaba que 41.162.000 personas hablaban inglés y 44.814.000, francés.

Los que padecen de los ojos, deben dormir diez horas. El sueño es el mejor bálsamo y colirio. Los que tengan la vista excelente no deben leer jamás en ferrocarril. Se necesitan esfuerzos muy grandes para conservar la vista fija en las letras. Nada, tampoco, es más malo como el leer acostado o extendido. Los convalescientes, cuya vista participa de la debilidad de los demás órganos, deben abstenerse de toda lectura.

Lo que puede el agua. — El agua es la bebida más común, la más propia y

Restaurant y Posada de Navarra
 de **FERMIN LUJAMBIO & Cia.**

Comedor reservado para familias
Departamentos y Habitaciones Cómodas

SAN OSE 1045, 1049 y RIO NEGRO 1301, 1309
(ALTOS Y BAJOS) C:
MONTEVIDEO — Tel.: La Uruguay, 791

adecuada para mantener el libre ejercicio de todas nuestras funciones. Hay en el agua fría una virtud más eficaz de lo que hasta el presente se ha creído: una acción verdaderamente prodigiosa: Hufeland lo dice así y añade:

"Bebiendo agua fría en la infancia y la adolescencia, se echan los cimientos de un estómago sólido y que todo lo digiere. Todas las mañanas deberíamos enjuagarnos la boca y el estómago con agua fría".

El limón. — Al principio de un resfriado, el uso de la limonada azucarada sanará muy pronto la tos.

En la primavera si se come todos los días una rebanada de limón, antes de almorzar, se prevendrá esa sensación de lescitud que se experimenta con los calores.

En fin, el limón sirve para conocer si los polvos de tocador contienen en sus composiciones ingredientes dañinos o peligrosos: se pone una cucharada de polvo de arroz en un vaso, y se exprime encima el jugo de limón. Si se produce efervescencia, el polvo hará mal al cutis y no deberá emplearse.

Longevidad de un árbol. — El árbol de Arlocta, vulgarmente conocido por el árbol Gordo, en la ante iglesia de Abando (Provincias Vascongadas), ha muerto a la edad de 691 años. Plantado, según la tradición, en 1190, al inaugurarse la iglesia parroquial de San Vicente de Abando, la primavera de 1881 es la primera en que no se ha cubierto de hojas, porque había muerto, no tanto por efecto de los rigores del último invierno, como abrumado por el peso de cerca de siete siglos de vida.

Una buena receta para pegar los objetos quebrados. — La albúmina o clara de huevo, mezclada con cal en polvo, da una materia muy adherente, que se seca pronto y permite, por consiguiente, pegar los objetos quebrados, como vasos, porcelanas, etc.

El queso fresco, o materia caseosa de la leche mezclada con cal muerta, forma una liga todavía más sólida que permite pegar el vidrio, la porcelana, piedra o metales. No hay necesidad que la mezcla sea muy espesa: es indispensable aplicarla inmediatamente.

El cocotero es, sin disputa uno de los árboles más útiles de los países tropicales, puesto que de él se saca agua, pan, vino, vinagre, leche, miel y azúcar, y del fruto se obtiene hilo, tejidos para ropa, vasos, copas, canastos, papel, velas para buques, aceite, sogas, etc.

El billar. — El juego de billar se inventó en Inglaterra en 1674. Las primeras mesas que se usaron tuvieron seis troneras, y en vez de tacos se usaron mazas de madera pesada con cabos de marfil. La peculiaridad del juego consistía en un pequeño arco de marfil que se llamaba el rey, colocada al extremo de la mesa. Las carambolas son de invención francesa, y hasta 1810 no alcanzó el juego su perfecto desarrollo.

Los alimentos y su valor nutritivo. — Valor alimenticio de un kilo de frutas, representando en calorías, comparándolo con la leche.

	calorías por kilo
Leche	325
Aceitunas sazonadas	1.205
Persimones	630
Bananas	460
Granadas	460
Uvas	450
Ciruelas	395
Uva silvestre	390
Higos	380
Ciruelas pasas	370
Cerezas	365
Abridores	305
Peras	295
Albaricoques	270
Zarzamora	270
Arandanos	215

Los frutos secos tienen expresados en calorías un valor alimenticio más alto que el de la mejor carne de buey.

Joyería IRIS

do
Angel Fernandez Abad

Relojos

Alhajas

s. brillantes

Talleres de Alta Precisión

Teléfono: **18 de Julio, 903**
2816 Central

Grasa de cacahete	2.825
Cocos	2.760
Cacahetes (mani)	2.560
Nueces y cebada germinada	2.440
Castañas, secas	1.875
Castañas, tiernas	1.125

Estas cifras están tomadas del Boletín del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

Como se puede fabricar el queso fresco

Damos a continuación la receta de la elaboración del queso fresco casero.

La receta es la siguiente: en moldes cuadrados de 15 por 15 centímetros y 15 de alto, dispónese la leche cuajada que se obtiene de una coagulación de 30 minutos. Se corta la cuajada en cruz, reduciéndola al tamaño de un grano de arroz, para lo cual se tendrá que cruzar muchas veces esa cuajada.

Concretando: caliéntese la leche a 30

	calorías por kilo
Buey tierno, lomo	1.045
Pecana	3.425
Nueces de hickoria	3.425
Avellanas	3.290
Avellanas del Brasil	3.265
Nueces de Nogal blanco	3.165
Nueces	3.105
Fabucos	3.075
Almendras	3.030

CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios del Centro Eúskaro Español, para la Asamblea General Extraordinaria que tendrá lugar en el local-recreo de la Avenida Larrañaga, el día 28 del corriente a las 15 horas, para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

Leclura del informe de la Comisión Directiva relativo al alquiler del local Central

Montevideo, Diciembre de 1924.

NICOLAS INCIARTE,
PRESIDENTE.

ANGEL FERNANDEZ ABAD,
SECRETARIO.

NOTA:—Se encarece a los socios, puntual asistencia
En caso de no poderse formar «quorum» legal, en la primera citación, la Asamblea se realizará el siguiente domingo, con el número de socios presentes

grados, échese el cuajo para que coagule en 30 minutos, córtese la cuajada hasta reducirla al tamaño de un grano de arroz se deja reposar en el tachó diez minutos, retirese la cuajada y se dispone en los moldes citados, los cuales deben llevar tapas sueltas por los dos lados para poderlos invertir seis veces después de cada media hora, con peso de un kilo las

tres primeras veces y de dos las otras tres; se retiran luego los quesos del molde y se salan por sus caras, volviendo hacer lo mismo al día siguiente, colocándolos en sitios frescos, algo húmedos y poco oreados; hecho esto, se prueban los quesos a los diez días y quizá estén ya listos para el consumo.

La Leyenda De Aitor

Los Uárdulos, Gherekiz. — La fiesta de la luna llena.

El Bardo improvisador

queja; le di el nombre de *Arrano*, el león tembloroso se acostaba a mis piés, gimiendo como un perro. Ya habéis oído en una fábula, que a la vista de la Gorgona, los hombres y animales se tornaban piedras, yo he visto en aquellos días calamitosos, a todos los seres de la creación secarse con el terror. He ahí porque con la misma palabra *Arritu* expresé la idea del hombre petrificado y la del hombre espantado, comparación enérgica que los bárbaros tomaron a la letra, y de la que hicieron una fábula. El espanto causa una conmoción, un escalofrío mortal, un sacudimiento que corre bajo la piel; detiene la sangre en las venas, y hiere a los seres vivientes con un estupor tal, que les arrebató hasta la facultad de moverse y de hablar. Tales son en efecto las imágenes que expresan en mi lengua las palabras dedicadas al pánico y al horror. Mis labios temblorosos permanecieron largo tiempo mudos; la palabra había muerto en mí y expresé el silencio por un vocablo (*Itz il*), que significa el aniquilamiento de la palabra.

«Cuéntase en una fábula que un príncipe fué convertido en bestia durante algún tiempo; que sus uñas crecieron como si fuesen garras; que se cubrió de largos pelos su piel; yo soy aquel Rey de la fábula. Hoy vuestros campos cultivados se cubren de doradas cosechas; y durante los hermosos días de las repúblicas éuskaras, la Iberia fué el grane-

ro de Europa, y en las medallas era representada bajo el emblema de una hermosa mujer de voluminoso pecho que tiene en sus manos espigas de trigo. Más, reparad en la palabra *Alha* que empleáis para designar el pasto, y en la palabra *Alhor*, con la que designé los campos, y comprenderéis que el primer campo de mi herencia fué un terreno inculto, donde según el sentido de la fábula pasté la hierba como un buey.»

«También se os ha contado una alegoría que narra como en la cima de una enorme montaña una muchedumbre innumerable sufrió los efectos de encantamiento secular, adquiriendo la forma de rocas y de piedras. Un héroe joven, escogido por el destino, guiado por la rotación de una bola que corría delante de él, y por el canto divino de un pá-

Juan J. Villamonte

EMPRESA

de Obras en General

LARRAÑAGA 101

Iriarte Hnos. & Bofill

Ventas y Escritorios: CERRITO 530
Depósito: PIEDRAS 522

Almacén de HIERROS y ACEROS

Maquinarias y Herramientas para
Herrerós

ARTICULOS PARA CARRUAJES

EJES, RESORTES Etc., Etc.

MONTEVIDEO

jaro luminoso. Llegó a la cumbre de la montaña, encontró sobre la rama de un laurel más alto que los cedros al Fénix sosteniendo en su pico una mata de oro que cogió; y de pronto, deshecho el ensalmo, las generaciones metamorfoseadas recobraron sus formas primeras y proclamaron por Rey a su libertador. Así mismo se cuenta que después del diluvio, el primer hombre y la primera mujer arrojaban piedras, de las que nacían otros hombres y mujeres. Estas alegorías, que entre nosotros sirven para diversión de los niños, se refieren a los Patriarcas salidos de las cavernas y de las rocas, y a la fundación de las sociedades nuevas después del diluvio. Henchido de reconocimiento hacia el arca que fué nuestro asilo, admirado con la conservación de aquellas altas montañas escapadas al naufragio del viejo mundo, consagré la idea de su duración secular dando el mismo nombre *Mende, Mendi*, a los siglos y a las montañas.»

«No es, pues, sin razón, que mis descendientes me llamen antepasado de las montañas, *Arbasoa*, padre descendido de los altos lugares, *Aitagoya*. La pizarra plateada, la rojiza teja cubren vuestras casas blancas, inmensa bandada de palomas dormidas en los valles pirináticos; pero el nombre de *Fleogatcha* que llevan vuestros techos, fué imaginado a causa de los salientes de la roca que largo tiempo me sirvió de abrigo. Las puertas de vuestras habitaciones están hechas con robles, las de los ricos y de los jefes, sembradas de clavos dorados, parecen con su pintura hecha de bronce, pero la hospita-

laria puerta en que la mujer, joya de su marido, suspende guirnaldas de flores el día del solsticio, conserva aún el nombre de *Atea*, significando el monton de piedras que yo reuní para esconder y cerrar la entrada de la caverna en que vivíamos como en un sepulcro tenebroso. Y durante la noche profunda que ocultaba el cielo, inundado con los torrentes de lluvia que caían como cascadas de las apretadas nubes, ningún sendero conducía a mi guarida, ninguna claridad guiaba mis pasos, ni instruí a mi ojos: buscaba a ciegas mi puerta, *Atea*, y la encontraba por instinto; y llamaba *Muñu* a ese instinto nacido de la oscuridad, que dirige al hombre en la oscuridad y le hace encontrar bajo su mano los objetos que no ve.

«Mi compañera no me abandonaba. Cuando los gritos del primer nacido alegraron los ecos de nuestra húmeda caverna, la madre no quiso permitirme salir a buscar comida, aquella mujer fuerte se encargó de proveer a nuestra subsistencia mientras yo permanecía en nuestro lecho de pieles, calentando con mi velludo pecho el lloroso fruto de nuestros amores. ¡Tal era el miedo que tenía que alguna fiera acudiese durante mi ausencia a la caverna atraída por el lloro del niño, y no pudiese ella defenderlo! Los hijos de mi raza, respetuosos a las vicisitudes de la caverna de su abuelo, han conservado costumbres conmemorativas, que los extranjeros juzgan extrañas porque desconocen su origen. Así cuando una mujer pare, el esposo toma un instante su lugar como si la aspiración de un aliento varonil debiese comunicar su fuerza al ser débil y pequeño dotado de impresionabilidad magnética.

Jacinto Tanco

Cirujano Dentista

Horas de Consulta: (de 9 a 12
» 14 a 18

IBICUY, 1232

«Los hijos de mi sangre no han adoptado las ceremonias crueles y supersticiosas introducidas por los celos en sus funerales. Yo he establecido la costumbre de transportar los muertos a la cumbre de las montañas; allá todos los Patriarcas tuvieron sus

sepulturas, muy amenado en las mismas grutas donde vivieron enlutados y dolorosos.

«Llamé a la tumba *Obia*, el mejor lecho, el lecho del gran descanso, en

(Continuará).

Centro Euskaro Español

Estado de la Caja en el mes de Octubre de 1924

DEBE

HABER

Existencia 30 de Smbro. \$ 672.98
 Otbre. 28 Recibos cobr. . . 509.—

Opl. 1.º a E. Zamanillo . . . \$	20.—
» » Alquiler de Secret. »	17.—
» » a Don M. Saracho intereses . . . »	42.06
» » a Don M. Saracho entregado a/c . . . »	300.—
» 2 Luz Eléctrica. . . »	5.96
» » Diario Español . . . »	1.—
» » a Echeto . . . »	4.50
» » al Conserje . . . »	9.13
» 5 Festival Cuenta Comisión de Fiestas »	52.—
» » Un sello de goma . »	1.50
» » a Miguez, Durán y Cia. »	1.70
» 14 a A. Contini y Cia. »	137.20
» » a La Eskonia, Julio Agosto y Sibre. . . »	1.20
» » Alumb. y sereno . . »	1.80
» » Hospital Español . . »	1.—
» 18 Aguas corrientes . . »	1.87
» 20 Por tres Núm. de la Revista »	30.—
» » Cont. Inmob. 88.401 »	78.—
» » Alquiler Venezuela 1315 (Diez días) . »	5.67
» 28 Comisión de Cobr. »	35.63

SUMA 1181.98

SUMA \$ 747.22
 Saldo que pasa a Nmbre. » 434.76
 SUMA \$ 1181.98

Montevideo, 31 de Octubre de 1924.

Nicolás Inciarle
 Presidente.

Angel Fernández Abad,
 Secretario

Cristóbal Sanjinés,
 Tesorero

**Pedid telefónicamente productos
 de la « Panificadora Artigas »**

Panadería de los «Altos Pirineos»

de MIGUEL GALARRAGA

ESPECIALIDAD EN MASAS, BIZCOCHOS Y PAN DULCE
POR MAYOR Y MENOR

Elaboración Especial en Galleta Marina y Tipo Campaña
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS

Teléfono: LA URUGUAYA 1680 (Aguada) Sucursal - RÍO NEGRO 1660
Calle AGRACIADA, 1869 — MONTEVIDEO

Nosotros Protejemos A Nuestros Clientes

Usando Balanzas

Toledo

Peso Exacto
Sin Resortes



DEPÓSITO DE CEREALES Y FORRAJES

de LUIS V. CASATROJA

Cereales, Forrajes, Harinas, Afrecho y Afrechillo
Papas, Grasas, Sal de Adiz, Semillas, Leña, etc.

MAQUINAS ESPECIALES PARA LA TRITURACION DE GRANOS

Marcelino Sosa 2359 — Teléf Uruguaya 958, Aguada — MONTEVIDEO

PORTE PAGO

TALLERES GRAFICOS
LA DEFENSA COMERCIAL
DE
CARLOS STARICCO

Lista menú para Hoteles y Restaurants, Adiciones, Notas, Folletos, Revistas	Periódicos, Reclames, Carteles, Tarjetas comerciales y de visita, etc, etc.
---	---

PLAZA INDEPENDENCIA, 717 (Costado Norte)
Teléfono: LA URUGUAYA, 2764 - Central
MONTEVIDEO

Ford

EL AUTO UNIVERSAL

No compre sin
antes consultar
nuestros pre-
cios y facilidades

F. GUELFY & Cia.

Exposición y venta:
CERRO LARGO 1117 - 25

Talleres:

LIMA 4316, entre Yaguarón y
Agraiciada

PALACIO FLORIDA HOTEL

FLORIDA esquina MERCEDES
Montevideo

Unico edificio construido en el
centro de la ciudad para Hote
de lujo. Rodeado de todas las
lineas de tranvía. Confort mo-
derno regio. Departamentos de
lujo. Todas las habitaciones con
balcón a la calle. Cocina de pri-
mer orden. Ascensor en los tres
pisos. Baños. Calefacción. So-
berbios halls. Se habla idiomas
Atendido personalmente por sus
dueños.

VIBANCO y C.a.